



Gide Loyrette Nouel



Việt Nam



2011

VIỆT NAM

## Gide Loyrette Nouel Việt Nam

Được thành lập tại Paris năm 1920, Gide Loyrette Nouel (GLN) là hãng luật quốc tế hàng đầu với hơn 650 luật sư, bao gồm 101 luật sư hợp danh, đến từ 40 quốc gia khác nhau. Hoạt động tại 19 văn phòng đặt tại 15 nước, GLN cung cấp các dịch vụ chất lượng chuyên nghiệp trong các lĩnh vực phức tạp nhất của luật liên quan đến thương mại và tài chính của quốc gia và quốc tế.

GLN đã có mặt tại Việt Nam từ cuối thập niên 80 và vào năm 1994, là một trong số những hãng luật quốc tế đầu tiên được cấp phép thành lập văn phòng chi nhánh chính thức tại Việt Nam. Đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi hiện tại bao gồm 20 luật sư người phương Tây và người Việt Nam hoạt động tại hai văn phòng đặt tại Hà Nội và Thành Phố Hồ Chí Minh.

GLN Việt Nam là một phần không thể thiếu được của hoạt động tại Á Châu của GLN, với các văn phòng đặt tại Bắc Kinh, Thượng Hải và Hong Kong với các hoạt động trải rộng khắp Trung Quốc, Nhật, Hàn Quốc và Đông Nam Á. Luật sư của chúng tôi tại Châu Á tư vấn luật Việt Nam, Trung Quốc, Hong Kong, Anh, Pháp và New York. Văn phòng chúng tôi tại Châu Á sử dụng thành thạo tiếng Việt, tiếng Trung Quốc (tiếng Phổ Thông), tiếng Anh, tiếng Pháp và tiếng Đức.

### Trình Độ Chuyên Môn và Lĩnh Vực Hoạt Động

Văn phòng của GLN tại Việt Nam cung cấp các dịch vụ pháp lý trong nhiều lĩnh vực hoạt động bao gồm:

- Đầu Tư Trực Tiếp Nước Ngoài
- Luật Doanh Nghiệp/Sáp Nhập & Mua Lại
- Tài Chính & Ngân Hàng
- Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng - Dự Án Hợp Tác Công-Tư
- Thương Mại Quốc Tế
- Bất Động Sản và Xây Dựng
- Thuế
- Giải Quyết Tranh Chấp

Ngoài ra, GLN Việt Nam thường xuyên tư vấn tất cả các khía cạnh thuộc pháp luật lao động và sở hữu trí tuệ của Việt Nam.

Trong môi trường pháp lý phát triển nhanh, chúng tôi cung cấp cho khách hàng các lợi ích từ sự hiểu biết về thị trường trong nước và mạng lưới khu vực, kết hợp với trình độ chuyên môn và bí quyết của một hãng luật quốc tế. Với hơn 20 năm kinh nghiệm tại Việt Nam, GLN đã phát triển được mối quan hệ gắn bó với cơ quan Nhà nước có thẩm quyền trọng yếu tại trung ương, cấp tỉnh và địa phương.

### Đầu Tư Trực Tiếp Nước Ngoài tại Việt Nam

GLN Việt Nam đã đạt được trình độ chuyên môn cao trong việc tư vấn cho các nhà đầu tư quốc tế đối với nhiều dự án đầu tư nước ngoài trong nhiều lĩnh vực, bao gồm bất động sản, cơ sở hạ tầng, dịch vụ tài chính, xây dựng, bán lẻ và logistics. Các luật sư của đội ngũ chúng tôi có kiến thức và sự hiểu biết sâu rộng về tất cả các khía cạnh về pháp lý, thuế và hành chính trong việc thành lập một doanh nghiệp tại Việt Nam, giúp các luật sư hỗ trợ khách hàng xây dựng các cơ cấu đầu tư hiệu quả nhất. Ngoài ra, đội ngũ luật sư của chúng tôi đã đóng vai trò tích cực trong việc tư vấn Bộ Kế Hoạch và Đầu Tư về cải cách hệ thống pháp luật cũng như hỗ trợ mạnh mẽ Bộ Tư Pháp trong các buổi hội thảo liên quan đến việc triển khai và thực thi Luật Đầu Tư và Luật Doanh Nghiệp năm 2006.

- Algiers
- Beijing
- Brussels
- Bucharest
- Budapest
- Casablanca
- Hà Nội**
- Hồ Chí Minh**
- Hong Kong
- Istanbul
- Kyiv
- London
- Moscow
- New York
- Paris
- Saint Petersburg
- Shanghai
- Tunis
- Warsaw



*"Với sự có mặt vững chắc tại thị trường dịch vụ pháp lý của Việt Nam, các luật sư của Gide Loyrette Nouel được biết đến vì sự am hiểu toàn diện văn hóa pháp lý và kinh doanh tại Việt Nam."*

Chambers Asia 2009

## Luật Doanh Nghiệp/Sáp Nhập & Mua Lại

Đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi đã hành nghề lâu năm trong lĩnh vực luật doanh nghiệp, được đánh giá cao và có nhiều kinh nghiệm trong các hoạt động mua lại các lợi ích chiến lược tại các công ty Việt Nam. Đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi thường xuyên cung cấp các hoạt động tư vấn cho khách hàng về việc thành lập và phát triển mạng lưới phân phối khắp Việt Nam. Ngoài ra, các luật sư của GLN Việt Nam cũng đã tư vấn nhiều giao dịch liên quan đến việc tái cấu trúc tất cả các loại hình công ty tại Việt Nam (các công ty có vốn đầu tư nước ngoài niêm yết hoặc chưa niêm yết, các doanh nghiệp nhà nước và các công ty tư nhân Việt Nam).

## Tài Chính và Ngân Hàng

GLN Việt Nam tư vấn cho các ngân hàng quốc tế, các công ty và các tập đoàn tài chính đa quốc gia và các chi nhánh của các tập đoàn tài chính trong việc cơ cấu và thực hiện cấp vốn trong tất cả các lĩnh vực, bao gồm các lĩnh vực tương đối mới như cấp tín dụng tiêu dùng và các sản phẩm phái sinh. Các lĩnh vực hoạt động chính của GLN Việt Nam, kể cả ở phạm vi trong nước và quốc tế, bao gồm ngân hàng, tài trợ dự án và cơ sở hạ tầng, hoạch định tài chính và thị trường vốn.

## Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng - Dự Án Hợp Tác Công - Tư

Đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi được biết đến vì những kinh nghiệm sâu rộng khi đảm nhận nhiều dự án cơ sở hạ tầng trong các lĩnh vực như năng lượng, nước, vận tải và viễn thông, đặc biệt là các dự án BOT (Xây Dựng - Kinh Doanh - Chuyển Giao). Cụ thể, chúng tôi đã tư vấn cho một liên minh các công ty đầu tư 480 triệu USD vào một dự án BOT để xây dựng một nhà máy nhiệt điện tại Phú Mỹ (Miền Nam Việt Nam).

## Thương Mại Quốc Tế

Hợp tác chặt chẽ với Văn Phòng Brussels, đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi thường xuyên được hướng dẫn về các vấn đề phát sinh từ việc gia nhập WTO của Việt Nam và được Ủy Ban Châu Âu hoặc Chính Phủ Việt Nam công nhận là một trong những hãng luật hàng đầu trong hoạt động tố tụng chống bán phá giá.

## Bất Động Sản - Xây Dựng

GLN Việt Nam hỗ trợ khách hàng trong nhiều giai đoạn khác nhau của các dự án bất động sản và xây dựng của khách hàng tại Việt Nam. Đội ngũ luật sư chúng tôi tư vấn đầy đủ các khía cạnh và giai đoạn của các công trình xây dựng, bao gồm nghiên cứu khả thi và nghiên cứu tác động môi trường, soạn thảo và đàm phán hợp đồng, hoạch định về thuế, quản lý thủ tục đấu thầu, nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất và đảm nhận thực hiện các thủ tục xin phê duyệt, cấp phép. Ngoài ra, các thành viên của đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi có nhiều kinh nghiệm quốc tế và địa phương đối với việc tài trợ tài chính cho các dự án bất động sản với quy mô lớn.

## Thuế

Đội ngũ luật sư tại Việt Nam của chúng tôi có nhiều kinh nghiệm trong tất cả các lĩnh vực thuế đối với doanh nghiệp và cá nhân cả ở Việt Nam và quốc tế. Chúng tôi hỗ trợ khách hàng các vấn đề hải quan liên quan đến các giao dịch của khách hàng tại Việt Nam.

## Giải Quyết Tranh Chấp

Đội ngũ luật sư của chúng tôi tại Việt Nam cũng tư vấn các chiến lược trước khi có tranh chấp và khi có tranh chấp, và đại diện cho khách hàng trong các vụ kiện trọng tài quốc tế. GLN Việt Nam gần đây đã được thuê làm đại diện cho Nhà Nước Việt Nam trong vụ kiện trọng tài quốc tế (UNCITRAL).

## Hội thảo và ấn bản

Các luật sư của GLN Việt Nam thường xuyên thuyết trình tại các hội thảo quốc tế tại nhiều nước và đều đặn đăng các bài viết trên các tạp chí kinh tế, tài chính và pháp lý tại Châu Âu và Châu Á. Các luật sư phát hành một cuốn cẩm nang đầu tư có tựa đề Kinh Doanh tại Việt Nam, một bản tin định kỳ hàng quý, và ấn phẩm Tóm Tắt Tình Hình Đông Nam Á, cung cấp thông tin về các vấn đề kinh tế và pháp lý mới nhất trong khu vực, và các ấn phẩm này có sẵn tại website của Gide Loyrette Nouel ([www.gide.com](http://www.gide.com)).

Gide Loyrette Nouel A.A.R.P.I.

### Hà Nội

Pacific Place, Phòng 1025-1026  
83B Lý Thường Kiệt  
Hà Nội - Việt Nam  
ĐT: +84 4 3946 2350  
Fax +84 4 3946 2351  
E-mail: [gln.hanoi@gide.com](mailto:gln.hanoi@gide.com)

### Tp. Hồ Chí Minh

18 Hai Bà Trưng, Quận 1  
Tp. Hồ Chí Minh - Việt Nam  
ĐT: +84 8 3823 8599  
Fax +84 8 3823 8598  
E-mail: [gln.hcmc@gide.com](mailto:gln.hcmc@gide.com)

Luật Sư Hợp Danh Thường Trụ

**Samantha Campbell**  
[samantha.campbell@gide.com](mailto:samantha.campbell@gide.com)

[www.gide.com](http://www.gide.com)



Gide Loyrette Nouel  
A.A.R.P.I.